# Table of Contents

## CHAPTER 1 Introduction

1.1 Metaphor 11  
1.2 Metaphor identification: building a database 15  
1.3 Analyzing metaphor in language 17  
1.4 Moving towards metaphor in thought 19  
1.5 Analyzing metaphor in thought 20  
1.6 Analyzing metaphor in behavior 22  
1.7 Overarching structure 23

## CHAPTER 2 Metaphor identification and analysis

2.1 Introduction 25  
2.2 Operationalizing metaphor identification 29  
2.2.1 Introducing MIP 29  
2.2.2 Unit of analysis 32  
2.2.3 Tools 34  
2.2.4 Various levels of analysis 36  
2.2.5 Measurement scale 38  
2.3 Textual analysis 39  
2.4 Conclusion 41

## CHAPTER 3 MIPVU: A manual for identifying metaphor-related words

3.1 The basic procedure 43  
3.2 Deciding about words: lexical units 45  
3.2.1 General guideline 45  
3.2.2 Exceptions 46  
3.3 Indirect use potentially explained by cross-domain mapping 51  
3.3.1 Identifying contextual meanings 52  
3.3.2 Deciding about more basic meanings 54  
3.3.3 Deciding about sufficient distinctness 56  
3.3.4 Deciding about the role of similarity 57  
3.4 Direct use potentially explained by cross-domain mapping 58  
3.5 Implicit meaning potentially explained by cross-domain mapping 59  
3.6 Signals of potential cross-domain mappings 60
3.7 New-formations and parts that may be potentially explained by cross-domain mapping 61

CHAPTER 4 Metaphor identification in news texts 63

4.1 Introduction 63
4.2 Establishing contextual meanings 67
  4.2.1 Specialized terms 67
  4.2.2 Novel compounds and novel metaphors 68
  4.2.3 Contextual ambiguity 70
4.3 Establishing more basic meanings 73
4.4 Contrast and comparison 75
4.5 Direct metaphor 78
4.6 Conclusion 80

CHAPTER 5 Metaphor in news texts: A quantitative analysis 83

5.1 Introduction 83
5.2 Situational characteristics 87
5.3 Method 90
  5.3.1 Materials 91
  5.3.2 Tools 91
  5.3.3 Annotation 92
  5.3.4 Preparation of database 94
5.4 Analysis and Results 96
  5.4.1 Relation of metaphor, register and word class 97
  5.4.2 Relation of metaphor types and register 109
  5.4.3 Relation of metaphor, subregister and word class 113
  5.4.4 Case studies of nouns and verbs 118
5.5 Conclusion 131
5.6 Appendix 136

CHAPTER 6 Form and function of metaphor: A qualitative analysis 141

6.1 Introduction 141
6.2 Exploring highly metaphorical texts 143
6.3 Metaphor and deliberateness 152
  6.3.1 Conventionality and linguistic form 156
  6.3.2 Patterns and functions 160
6.4 Conclusion 174